

ESTA GARANTIA SUBSTITUI TODAS AS OUTRAS GARANTIAS EXPRESSAS. ALÉM DISSO, QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA, INCLUINDO QUALQUER GARANTIA DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁ ESPECIFICAMENTE RECUSADA. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A RECUSA DE GARANTIAS IMPLICADAS, ASSIM, A LIMITAÇÃO ACIMA PODE NÃO SER APLICÁVEL A VOCÊ. ESTA GARANTIA DÁ A VOCÊ DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS E VOCÊ PODE TER TAMBÉM OUTROS DIREITOS POR CONTA DE LEIS APLICÁVEIS NA SUA JURISDIÇÃO ESPECÍFICA.

Para exercer seus direitos diante desta garantia limitada, entre em contato com o representante autorizado local da Respironics, Inc. ou com a Respironics, Inc. em 1001 Murry Ridge Lane, Murrysville, Pennsylvania 15668, EUA, ou Respironics Deutschland GmbH & Co KG, Gewerbestraße 17, 82211 Herrsching, Alemanha.

Amara View minimal contact full-face mask

Gebruiksaanwijzing - Nederlands

Beoogd gebruik

Dit masker is bedoeld als interface tussen een CPAP- of bi-niveautherapie-apparaat en een patiënt. Het masker dient uitsluitend voor gebruik door één patiënt thuis of voor gebruik door meerdere patiënten in een ziekenhuis/instelling. Het masker is bedoeld voor gebruik door patiënten van meer dan 30 kg bij wie CPAP- of bi-niveautherapie is voorgeschreven.

Opmerking:

- Dit masker is voorzien van een ingebouwde uitademingspoort zodat een afzonderlijke uitademingspoort niet nodig is.
- Dit masker is niet vervaardigd met latex van natuurlijk rubber of DEHP.

Symbolen

 Waarschuwing of aandachtspunt

 Opmerking

 Tip

 Raadpleeg de gebruiksaanwijzing

 Bevat geen latex van natuurlijk rubber

X1 System One-weerstandregeling

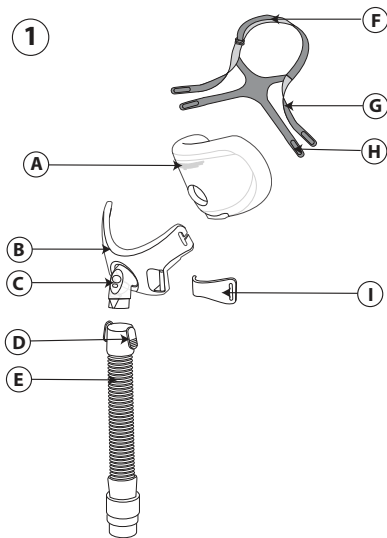
Waarschuwingen

- Dit masker is niet geschikt voor gebruik met beademingsapparatuur.
- Het masker is ontworpen voor gebruik met door de gezondheidsdeskundige of ademhalingstherapeut aanbevolen CPAP- of bi-niveausystemen. Dit masker mag alleen worden gedragen wanneer het CPAP- of bi-niveausysteem is aangezet en op de juiste wijze werkt. Blokkeer de uitademingspoort niet en probeer niet deze af te dichten. **Uitleg bij de waarschuwing:** CPAP-systemen zijn bedoeld voor gebruik met speciale maskers met connectors die zijn voorzien van een ventilatieopening waardoor er continu lucht uit het masker kan stromen. Wanneer de CPAP-machine wordt aangezet en goed werkt, spoelt nieuwe lucht van het apparaat de uitgeademde lucht via de uitademingspoort van het masker naar buiten. Wanneer de CPAP-machine echter niet werkt, wordt er niet voldoende verse lucht geleverd door het masker en kan uitgeademde lucht opnieuw worden ingeademd. Deze waarschuwing geldt voor de meeste CPAP-systemen.
- Als er zuurstof wordt gebruikt bij dit apparaat, moet de zuurstofstroom worden uitgeschakeld wanneer het apparaat niet in gebruik is. **Uitleg bij de waarschuwing:** Als de zuurstofstroom aan blijft staan terwijl het apparaat niet in gebruik is, kan de zuurstof die in de slang van het beademingsapparaat is afgegeven, zich ophopen in de behuizing van het apparaat. Zuurstof die zich in de behuizing van het apparaat ophoopt, vormt een brandgevaar.
- Bij een vaste stroomsnelheid van de aanvullende zuurstofstroom varieert de concentratie van de ingeademde zuurstof afhankelijk van de drukinstellingen, het ademhalingspatroon van de patiënt, de maskerkeuze en de leksnelheid. Deze waarschuwing geldt voor de meeste CPAP- en bi-niveauapparaten.
- Bij lage CPAP- of EPAP-drukken kan de stroming door de uitademingspoort ontoereikend zijn om al het uitgeademde gas uit de slang te verdrijven. Opnieuw inademen kan in enige mate voorkomen.
- Bij sommige patiënten kan zich roodheid van de huid, irritatie of ongemak voordoen. Staak in dat geval het gebruik en neem contact op met uw gezondheidsdeskundige.
- Raadpleeg een arts als de volgende symptomen optreden: Onprettig gevoel op de borst, kortademigheid, uitzetten van de maag, oprispingen of ernstige hoofdpijn, wazig zien, uitdroging van de ogen, oogpijn of ooginfecties.
- Dit masker mag niet worden gebruikt bij patiënten die niet willen meewerken, verzwakt zijn, niet reageren of het masker niet kunnen verwijderen.
- Het gebruik van dit masker wordt afgeraden als de patiënt een voorgeschreven geneesmiddel gebruikt dat overgeven als mogelijke bijwerking heeft.
- Raadpleeg een arts of tandarts als u pijn aan uw tanden, tandvles of kaak krijgt. Het gebruik van een masker kan een bestaande aandoening van de tanden verergeren.

- Bij gebruik van dit masker moet een minimumdruk van 3 cm H₂O (hPa) worden aangehouden.
- Wanneer een uitademingshulpmiddel wordt bevestigd, moet het drukniveau van de therapie worden aangepast ter compensatie voor verhoogde lekkage.
- Trek de banden van de hoofdband niet te strak aan. Controleer op tekenen van te strak aantrekken, zoals overmatige roodheid, wonden plekken of opbollen van de huid rondom de randen van het masker. Zet de banden van de hoofdband minder strak vast om de symptomen te verminderen.
- Blokkeer de anti-asfyxieklep of uitademingspoorten niet en dicht deze niet af.

Afbeelding ①

- Ⓐ Maskerkussen met uitademingspoorten (niet blokkeren)
- Ⓑ Maskerframe
- Ⓒ Elleboog met anti-asfyxieklep (niet blokkeren)
- Ⓓ Snelvrijgavelijpjes
- Ⓔ Snelvrijgavebuis met wartel
- Ⓕ Kroonband hoofdband
- Ⓖ Bovenste band hoofdband
- Ⓗ Onderste band hoofdband
- Ⓘ Klem hoofdband

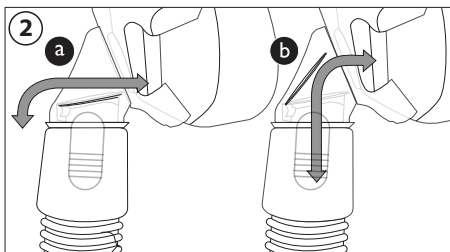


Anti-asfyxieklep controleren

De anti-asfyxieklep bestaat uit een luchtinlaat en een flap ②. Controleer bij een uitgeschakelde luchtstroom of de elleboog met de flap plat ligt **a** zodat kamerlucht door de luchtinlaat naar binnen en naar buiten kan

stromen. Schakel de luchtstroom in. De flap moet nu de luchtinlaat afdekken en er moet lucht uit het CPAP- of bi-niveauapparaat in het masker stromen **b**. Als de flap niet volledig afsluit of niet goed werkt, moet u het masker vervangen.

⚠ Waarschuwing: Blokkeer de anti-asfyxieklep niet en dicht deze niet af.



Contra-indicaties

Dit masker is mogelijk niet geschikt voor gebruik bij patiënten met de volgende aandoeningen: glaucoom, recente oogoperatie of droge ogen, hiatushernia, overmatige reflux, verminderde hoestreflex, aangetaste functie van de onderste oesophagussfincter; of bij patiënten die het masker niet zelf kunnen verwijderen.

Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing volledig door en zorg dat u deze begrijpt.

- Was het masker met de hand.
- Was uw gezicht. Breng geen vochtinbrengend middel/lotion op uw handen of gezicht aan.
- Controleer het masker en vervang het als het kussen hard is geworden of is gescheurd, of als maskeronderdelen defecten vertonen.
- Controleer voorafgaand aan het gebruik of het therapie-apparaat, d.w.z. het beademingsapparaat, met inbegrip van de alarmen en veiligheidssystemen, is gevalideerd.
- Controleer de drukwaarde(n) van het therapie-apparaat.

Reinigingsinstructies

Was het masker met de hand vóór het eerste gebruik en daarna dagelijks. De hoofdband dient wekelijks te worden gewassen. De hoofdband hoeft niet te worden losgemaakt voor dagelijkse reiniging van het masker.

1. Was het masker en de hoofdband met de hand in warm water met een vloeibaar afwasmiddel.
2. Spoel het grondig af. Laat het vóór gebruik volledig aan de lucht drogen. Verzekert u ervan dat het masker droog is voordat u het gebruikt. Leg de hoofdband plat neer of laat deze aan de lijn drogen. Plaats de hoofdband niet in de wasdroger.

⚠ Let op: Gebruik geen bleekmiddel, alcohol, reinigungsoplossingen die bleekmiddel of alcohol bevatten of reinigungsmiddelen die conditioners of vochtinbrengende middelen bevatten.

⚠️Let op: Wanneer van deze instructies wordt afgeweken, kunnen de prestaties van het product worden aangetast.

⚠️Let op: Controleer het masker op beschadiging en slijtage (barsten, [haar]scheuren, enz.). Gooi indien nodig componenten weg en vervang deze.

Vaatwasseraanwijzingen

In aanvulling op de handwas kan het masker eenmaal per week in de vaatwasser worden gereinigd.

⚠️Let op: Gebruik uitsluitend een mild vloeibaar vaatwasmiddel om het masker te reinigen.

1. Verwijder de hoofdband. Was de hoofdband niet in de vaatwasser.

2. Scheid het kussen van de bodemplaat en was deze in de bovenste lade van de vaatwasser.

3. Aan de lucht laten drogen. Verzekert u ervan dat het masker droog is voordat u het gebruikt.

⚠️Waarschuwing: Controleer het masker op beschadiging en slijtage (barsten, [haar]scheuren, enz.). Gooi indien nodig componenten weg en vervang deze.

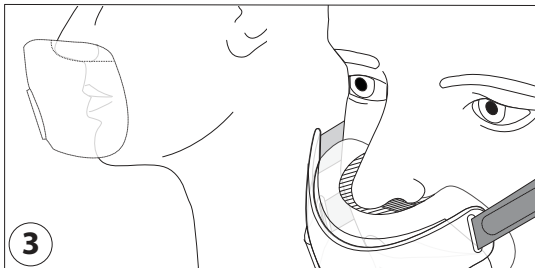
Desinfectie in de instelling

Wanneer het masker in een ziekenhuisomgeving of klinische omgeving wordt gebruikt bij meerdere patiënten, moet de desinfectieprocedure worden gevolgd voor desinfectie van het masker na gebruik bij een patiënt. Neem contact op met de klantenservice van Philips Respironics op +1-724-387-4000 of Respironics Deutschland op +49 (0)8152 9306-0.

Perfekte pasvorm verkrijgen

Grootte van masker afstellen

Het masker moet comfortabel tegen uw gezicht blijven zitten. Positioneer het masker zodanig dat de opening in het kussen voor de neusgaten zich onder uw neusgaten bevindt **(3)**. Houd de hoofdband uit de buurt van uw ogen. De onderkant van het maskerkussen moet iets boven uw kin blijven zitten als u uw mond enigszins open houdt.



Voordat u het masker aanbrengt:

1. Hoofdband - Maak deze zo ver mogelijk los.
2. Klemmen hoofdband - Pak de klemmen vast en draai ze weg van het frame om ze los te maken (4).

Masker afstellen:

1. Trek het masker over uw hoofd. Houd het masker tegen uw gezicht (5).
2. Maskerkussen - Positioneer het masker zodanig dat de opening in het kussen voor de neusgaten zich onder uw neus bevindt. Duw het maskerkussen omhoog.

⚠️Opmerking: Positioneer de opening in het kussen voor de neusgaten niet over uw neus heen.

3. Klemmen hoofdband - Duw deze op hun plaats om deze op elkaar aan te sluiten.
4. Hoofdband - Trek de lipjes naar achteren om de bovenste en onderste banden gelijkmatig af te stellen.

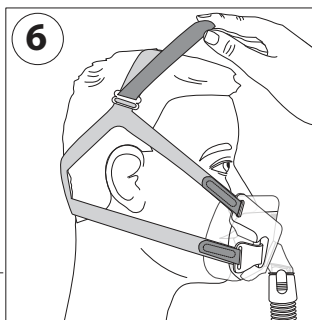
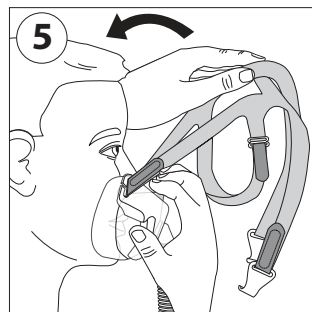
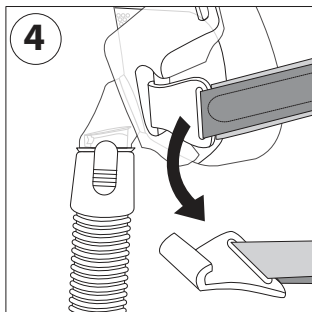
Trek het lipje naar achteren om de kroonband af te stellen.

Masker gebruiken:

1. Sluit de flexibele slang (bijgeleverd bij uw CPAP- of bi-niveauapparaat) aan op de snelvrijgavebuis.
2. Ga liggen. Zet het therapie-apparaat aan. Blijf normaal ademen. Houd uw mond enigszins open.
3. Neem verschillende slaaphoudingen aan. Beweeg heen en weer tot u comfortabel ligt. Als er te veel lucht weglekt, brengt u de laatste aanpassingen aan. Een beetje lekkage van lucht is normaal.

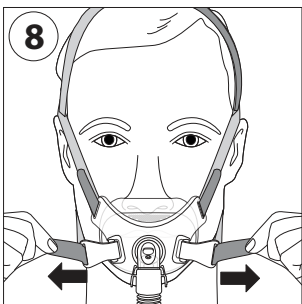
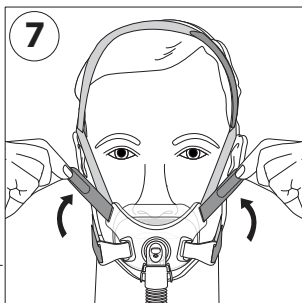
❋ Tips voor meer comfort

- De meest voorkomende fout is te strak vastzetten van de hoofdband. De hoofdband moet losjes en comfortabel om het hoofd zitten. Als uw huid opbult rondom



het masker of als u rode vlekken op uw gezicht bemerkt, moet u de hoofdband minder strak vastzetten.

- Stel de kroonband van de hoofdband af zodat de banden uw oren niet raken (6).
- Stel de bovenste banden van de hoofdband af om lekkage rond de neus te verminderen (7).
- Stel de onderste banden van de hoofdband af om lekkage aan weerszijden van uw mond te verminderen (8).



Masker verwijderen

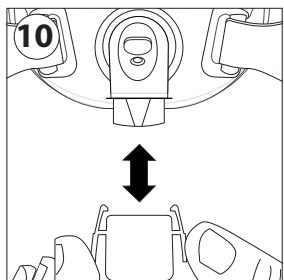
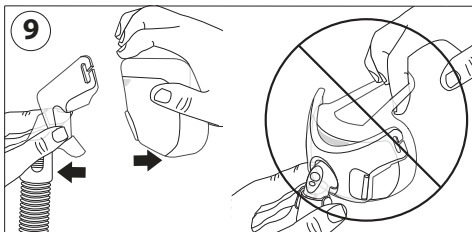
Maak de klemmen van de hoofdband los en trek het masker over uw hoofd.

Demoneren

1. Klemmen hoofdband - Pak de klemmen vast en draai deze weg van het frame om ze los te maken.
2. Hoofdband - Maak de banden los. Trek de banden uit de klemmen van de hoofdband en de openingen in het maskerframe.
3. Maskerkussen - Houd het maskerkussen aan de boven- en onderkant vast en trek dit van het maskerframe (9).

⚠Opmerking: Houd het maskerkussen bij het trekken niet vast aan de opening in het kussen voor de neusgaten.

4. Snelvrijgavebuis - Knijp de snelvrijgavelipjes in. Trek de buis weg van het maskerframe (10).



Monteren

1. Hoofdband - Voer de banden van de hoofdband door de openingen in het maskerframe en de klemmen van de hoofdband.
2. Klemmen hoofdband - Duw de klemmen van de hoofdband in het maskerframe.
3. Maskerkussen - Houd het kussen aan weerszijden vast en druk dit in het maskerframe.
4. Snelvrijgavebuis - Druk op de elleboog tot de snelvrijgavelijes op hun plaats klikken.

Philips Respironics System One-weerstandregeling

Wanneer u uw masker gebruikt in combinatie met een Philips Respironics System One-apparaat, wordt optimale weerstandscompensatie geboden. De waarde van dit masker is X1 en deze dient te worden ingesteld door uw leverancier.

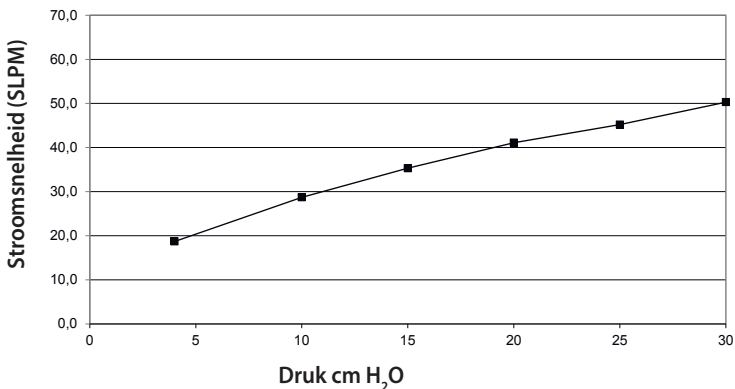
Opmerkingen:

- Controleer of het masker bij het apparaat past. Raadpleeg de handleiding bij het apparaat als de waarden niet overeenkomen.
- System One is niet compatibel met maskers die werken met een apart uitademingshulpmiddel.

Specificaties

-  Waarschuwing: De technische specificaties van het masker worden hier weergegeven zodat uw gezondheidsdeskundige kan bepalen of het compatibel is met uw CPAP- of bi-niveautherapie-apparaat. Als het masker buiten deze specificaties wordt gebruikt of als het wordt gebruikt met niet-compatibele apparaten, levert het masker mogelijk ongemak op, is de afdichting van het masker mogelijk niet effectief, wordt de optimale therapie mogelijk niet bereikt, worden alarmen voor loskoppeling mogelijk niet gedetecteerd en kan de functie van het apparaat worden aangetast door lekkage of variatie in de leksnelheid.

Drukstromingsgrafiek



Weerstand met anti-asfyxieklep gesloten voor omgevingslucht
Daling in druk bij

	50 SLPM	100 SLPM
Alle maten	1,5 cm H ₂ O	3,9 cm H ₂ O

Gesloten voor omgevingslucht: Een minimumdruk van 3 cm H₂O moet worden aangehouden om ervoor te zorgen dat de anti-asfyxieklep zich kan sluiten.

Geopend voor omgevingslucht: Zonder positieve luchtwegdruk opent de anti-asfyxieklep zich.

Inademings- en uitademingsweerstand met anti-asfyxieklep geopend voor omgevingslucht bij 50 SLPM

Inademingsweerstand	2,0 cm H ₂ O
Uitademingsweerstand	1,5 cm H ₂ O

Dode ruimte

S	150,4 ml
M	148,8 ml
L	167,8 ml

Geluidsniveaus

A-gewogen geluidsvermogeniveau	32,5 dBA
A-gewogen geluidsdruk niveau op 1 m	24,2 dBA

Afvoeren

Dit masker moet worden afgevoerd overeenkomstig plaatselijk geldende voorschriften.

Opslagomstandigheden

Temperatuur: -20 °C tot 60 °C

Relatieve vochtigheid: 15% tot 95%, niet-condenserend

BEPERKTE GARANTIE

Respironics, Inc. garandeert dat het maskersysteem (inclusief het maskerframe en kussen) (het 'Product') geen materiaal- en productiefouten zal vertonen gedurende een periode van negentig (90) dagen na de datum van aankoop (de 'Garantieperiode').

Als het Product tijdens de Garantieperiode onder normale omstandigheden een storing vertoont en binnen de Garantieperiode wordt geretourneerd naar Respironics, zal Respironics het Product vervangen. Deze garantie is niet overdraagbaar en heeft alleen betrekking op de oorspronkelijke eigenaar van het Product. De bovenstaande vervanging zal de enige remedie zijn die wordt geboden onder de bovenstaande garantie.

Deze garantie dekt geen schade veroorzaakt door ongeval, verkeerd gebruik, wangebruik, wijziging, nalaten om het product te gebruiken of te onderhouden in omstandigheden voor normaal gebruik en in overeenstemming met de bepalingen in de productdocumentatie, en andere defecten die geen verband houden met materiaal of vakmanschap.

Deze garantie heeft geen betrekking op een Product dat is gerepareerd of gewijzigd door een ander dan Respironics. Respironics wijst alle aansprakelijkheid af voor economisch verlies, winstderving, overhead-, indirecte of gevolgschade, bijzondere of incidentele schade die naar eigen zeggen voortkomen uit de verkoop of het gebruik van dit product. Sommige rechtsgebieden staan de uitsluiting of beperking van incidentele of gevolgschade niet toe, waardoor bovenstaande beperking of uitsluiting mogelijk niet voor u van toepassing is.

DEZE GARANTIE WORDT GEGEVEN IN DE PLAATS VAN ALLE ANDERE UITDRUKKELIJKE GARANTIES. DAARNAAST ZIJN ALLE IMPLICIETE GARANTIES, WAARONDER GARANTIE OP VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, EXPLICIET UITGESLOTEN VAN DE GARANTIE. SOMMIGE RECHTSGEBIEDEN STAAN DE UITSLUITING VAN IMPLICIETE GARANTIE NIET TOE, WAARDOOR BOVENSTAANDE BEPERKING MOGELIJK NIET VOOR U VAN TOEPASSING IS. DEZE GARANTIE GEEFT U SPECIFIEKE WETTELIJKE RECHTEN EN U KUNT OOK ANDERE RECHTEN HEBBEN DIE VAN LAND TOT LAND VERSCHILLEN.

Neem, om uw rechten onder deze beperkte garantie uit te oefenen, contact op met de plaatselijke erkende Respirationics, Inc.-dealer of met Respirationics, Inc. op 1001 Murry Ridge Lane, Murrysville, Pennsylvania 15668, VS, of Respirationics Deutschland GmbH & Co KG, Gewerbestraße 17, 82211 Herrsching, Duitsland.